



## Stefania Michelucci

Full professor

✉ stefania.michelucci@unige.it

☎ +39 347 4189079

☎ +39 010 209951358

### *Education and training*

1997

#### **PhD English Studies Universities of Genoa Milan Turin and Perugia Consortium IT.**

The Phenomenology of Space and Place in the Works of D.H. Lawrence -  
Excellent

University of Genoa - Genoa - IT

1989

#### **Master Degree in Foreign Languages and Literatures**

The poetry of Thom Gunn the early years. - 110/110 with honors (lode)

University of Pisa - Pisa - IT

### *Academic experience*

2018 - ONGOING

#### **Full Professor**

University of Genoa - Genoa - IT

BA and MA courses -- ISSUGE courses -- supervisor PhD program -- Academic Committees -- Cooperation agreement between the University of California Berkeley and the University of Genoa

2005 - 2018

#### **Associate Professor**

University of Genoa - Genoa - IT

BA and MA courses mainly on Modernism from an Interdisciplinary perspective -- Supervisor PhD Program -- Academic committees -- Cooperation Agreement with the University of California Berkeley

2001 - 2005

#### **Lecturer in English Studies (Ricercatore a tempo indeterminato)**

University of Udine - Udine - IT

BA and MA courses in Udine (Faculty of Foreign Languages) and at the school for translators and Interpreters in Gorizia -- Academic Committees -- Exchange between the University of Zululand South Africa and the University of Udine.

1999 - 2001

### **Post-doctoral Fellow (Assegnista di Ricerca)**

University of Milan - Milan - IT

I have taught some seminars on contemporary poetry and on D.H. Lawrence. I have conducted research on Modernism and the visual arts.

1997 - 1999

### **Post-doctoral student**

University of Genoa - Genoa - IT

I have taught seminars on D.H. Lawrence Thomas Hardy Modernism and worked on the book Space and Place in the Works of D.H. Lawrence.

1996 - 1998

### **Transitional postdoc student (one year scholarship from PhD to Postdoc).**

University of Genoa - Genova - IT

I have taught some seminars on D.H. Lawrence and Modernism I have worked at the edition of *Twilight in Italy and Other Essays* (Penguin 1997) and at the interdisciplinary project 'The Language of Law in Literature' with Remo Ceserani as a general editor with the translation and edition of a book of short stories by John Mortimer Rumpole of the Bailey (Sellerio 1997 and 2003)

1993 - 1996

### **PhD student**

Universities of Genoa Milan Turin and Perugia Consortium. - Genoa and Milan - IT

I have given some lectures and worked on my PhD dissertation *The Phenomenology of Space and Place in the Works of D.H. Lawrence* (Dell'Orso 1998 -- McFarland 2002).

1989 - 1990

### **Associate Professor of Italian**

ASU - Arizona State University - Tempe Arizona. - US

I have taught courses of Italian Languages -- Italian 101 and Italian 201 -- I have lectured on Italian culture and literature.

## ***Work experience***

2013 - 2015

### **Collaboration with the BBC**

BBC - Gargnano sul Garda and Florence - IT

Advisor and actor in two cultural programs D.H. Lawrence *A Journey Without Shame* and *Great British Railway Journeys*.

1990 - 1993

### **Professor of German Liceo Scientifico**

Istituto Calasanzio - Empoli - IT

Professor of German language

1982 - 1993

### **Part-time Freelance Tourist Guide in Tuscany**

Various tour operators - Florence -- Lucca -- Pisa -- Siena -- Elba island -- Chianti - IT  
Tourist guide for German and British groups

1982 - 1993

### **Freelance translator and interpreter of German and Russian.**

Various firms and companies - Florence -- Empoli -- Prato -- Siena -- Pisa. - IT  
Translations and consecutive interpretations.

## ***Language skills***

### **Italian**

Mother tongue

### **English**

Proficient

Advanced  
Certificate in

English as a  
Foreign Language  
University of  
Salford UK

### **German**

Proficient

Deutsche  
Sprachkurse fuer  
Auslaender  
Universitaet Berlin  
Heidelberg Wien

### **Spanish**

Independent

B2 International  
House Valencia

### **Russian**

Basic

### **French**

Basic

## ***Teaching activity***

1989-1990: Associate Professor of Italian Language and Culture at Arizona State University (USA).

1998-2000: As a Post Doc at the University of Genoa and a Post Doc Fellow at the University of Milan I taught some seminars on D.H. Lawrence and Thomas Hardy, on D.H. Lawrence and the Visual Arts, on Postcolonial Studies.

2000-2003: Lecturer (Ricercatore a tempo indeterminato) University of Udine: BA and MA courses on British Literature and courses on literary translation at the School for Translators and Interpreters in Gorizia.

University of Genoa: Courses on Modernism and the Visual Arts and Tradition and Innovation in Contemporary British Poetry for 'Lettere and Filosofia' students.

2005-2018: Associate Professor at the University of Genoa  
BA and MA courses in English (some of them in Italian for first year students) on the following topics.

LCM (BA): Modernist Short Stories, Crisis of Representation and Experimentation in Modernism, The Representation of Dance and Dancing

in Modernism, Eighteen Century British literature, The Rise of the Novel, The Role of Journalism, Satire.

LM (MA): Metaphysical Poetry and Modernist Criticism, Mystic and Profane Eros in British Eighteen Century Poetry, The Influence of Dance in Modernist Writings, Metamorphoses of the Body in Modernist art and writings.

TTMI: Literary Translation, Contemporary British and American Poetry.

2018: Full Professor of English Literature, University of Genoa

LCM (BA): Modernism and the Visual Arts.

TTMI: Crisis of Representation, Experimentation and literary translation.

## ***Postgraduate research and teaching activity***

### **Supervision of PhD students, residents and post-doctoral fellows**

I have supervised the following PhD thesis:

Dr Sergio Crapiz: Dance and rituality in D.H. Lawrence and Artaud. The dissertation was published by Aracne with the title: *Arte e Rito in D.H. Lawrence e Artaud* (Aracne: Rome, 2017).

Valeria Mosca, 'To you but not to you; to me; to you in me': Monologism and Dialogism in J.M. Coetzee's Late Fiction.

### **PhD committees membership**

2005-2018: Member of the PhD committee in the PhD program in *Ancient and Modern Literatures and Cultures*.

In 2013 I have been President of the evaluating committee for the selection of new PhD students.

In 2006 and in 2017 I have been member of the evaluating committee for the selection of new PhD students.

### **Postgraduate (PhD) teaching activity**

2015: Seminar on British Postcolonial Studies with Paul Poplawski.

## ***Research interests***

My main field of research is twentieth century British literature, especially focusing on:

Modernism: Modernist experimentation from an interdisciplinary perspective, Modernism and the Visual Arts, Modernism and Dance, Modernism and Music.

Representations of Space and Place in Modernism from an anthropological perspective.

The relationship between literature and the visual arts: Ruskin and Modernism, Cézanne and twentieth century writers, poets and philosophers, contemporary British and American Poetry and Renaissance paintings.

Metamorphoses of Dance and dancing in Early Twentieth Century British Literature.

Modernist representations of ancient cultures, with particular attention to the Etruscans.

The influence of Japanese culture on European Modernism, with particular attention to Noh and Kabuki theatre.

D.H. Lawrence: travel writings, Lawrence and Italy, Lawrence and ancient Italian cultures, fiction, non-fiction writings, with particular attention to his essays on the visual arts, Lawrence's paintings.

The Fortunes of D.H. Lawrence in Japan and in China.

Wyndham Lewis's Vorticism, Wyndham Lewis's travel writings.

Literary Translation.

Contemporary British and American Poetry, from 1950s onwards.

The Anglo-American Poet Thom Gunn.

Tradition and Innovation in the 1960s, with particular attention to British and American poetry.

Poetry and photography, poetry and music.

Current Research Projects:

- Edition of the book, *Representations of the British Aristocracy, 19th century- present*, McFarland, Jefferson, USA (co-editors, Ian Duncan and Luisa Villa).

- Experimental book on the Poetry of Thom Gunn, part biographical including memories and interviews, part critical. The volume will include unpublished material from the Bancroft Library, University of California, Berkeley.

- A long essay on Lawrence and Translation for the forthcoming *Edinburgh Companion to D.H. Lawrence*, edited by Catherine Brown and Sue Reid, Edinburgh University Press.

Other fields of research:

The Language of Law in literature, with particular attention to John Mortimer and his stories *Rumpole of the Bailey*.

Seventieth Century British Poetry, with particular attention to Thomas Traherne.

E.M. Forster's Short Stories.

Islands and Isolation in Twentieth Century Writers.

New South African Voices.

## **Grants**

1995 - 1997

### **John Ruskin and Modernism**

MIUR - IT

Si - Participant

PRIN 1995

Participant

National Coordinator, Prof. Giovanni Cianci (University of Milan)  
Ruskin and Modernism.

An international conference was held at the Universities of Milan and Vercelli in September 1997. The book, *Ruskin and Modernism* was published by Palgrave, London in 2001. Some papers delivered at the conference were published in the volume: Toni Cerutti (ed.), *Ruskin and the Twentieth Century: The Modernity of Ruskinism*, Edizioni Mercurio, Vercelli 2000.

The extent of John Ruskin's influence has long been acknowledged, though his impact on the development of Anglo-American modernism has received little systematic attention. This project considers what is often an awkward and conflicted relation. Ruskin's voluminous writings are seen to shelter an incipient modernism which powerfully predicts a major current within the work of the new century. This team project explores this prefiguring from a variety of perspectives, considering, for example, Ruskin's relentless testing of the relation between aesthetics and ethics, his sense of history and myth, and his inquiries into architecture and the rise of the modern city.

Unravelling Ruskin's connections with pre-modernists such as Pater and Worringer, and canonical modernist writers such as Pound, Ford, Eliot, Lewis and Lawrence, this project shows for the first time the curious mixture of denial and repetition, of dismissal and appropriation, which characterize Modernism's uneasy encounters with Ruskin's monumental legacy.

Publication: Stefania Michelucci, "Laying the Ghost: D.H. Lawrence's Fight with Ruskin", in *Ruskin and Modernism*, edited by Giovanni Cianci and Peter Nicholls, Palgrave, Basingstoke 2001, pp. 181-193.

1996 - 1997

## **D.H. Lawrence and the Visual Arts**

University of Milan - IT

Sì - Participant

PRA 1996

Participant

Coordinator, Prof. Giovanni Cianci (University of Milan)

The project aims at investigating the continuing development of that rich and constantly growing strand of Lawrence criticism which explores the author's extraordinarily varied and dynamic engagement with the wider arts beyond literature tout court. Lawrence's particular genius was for writing of course but he was also a skilled draughtsman in drawing and painting from his early years, and, in his later years, the creator of a number of striking original paintings on canvas worthy of their own exhibition in London in 1929. His fictional works abound in references to the visual arts, to dance, sculpture, architecture. In his extensive critical writings and popular journalism, he wrote frequently and knowledgeably about all the arts revealing the huge range of his cultural reach and the prodigious nature of what we might now describe as Lawrence's inter-arts interests.

Publication: Stefania Michelucci, "D.H. Lawrence's Representation of the Body and the Visual Arts", in *Writing the Body in D.H. Lawrence: Essays on Language, Representation, and Sexuality*, edited by Paul Poplawski,

Greenwood Press, Westport (Conn.) 2001, pp. 19-30.

1998 - 2000

**Nineteenth and Twentieth century representation techniques in Anglo-Saxon culture -- Aesthetic theories and textual practices**

MIUR - IT

SI - Participant

PRIN 1998

Participant:

National Coordinator: Prof. Maria Antonietta Cerutti (University of Vercelli).

I was part of the Milan Research Team, coordinated by Prof. Giovanni Cianci, working on the topic: *Modernist poetics and visual dimension 1910-1930*.

Publications:

Stefania Michelucci, "Words and Icons: The Suggestions of Visual Arts in Lawrence from Study of Thomas Hardy to Women in Love", *Englishes* 18 (6), 2002, pp. 61-78.

Stefania Michelucci, "New Conceptions of Space: Experimentation and Crisis of Representation in Modernism", in *Raum und Zeitreisen. Studien in der Literatur und Kultur des 19te und 20te Jahrhunderts*, herausgegeben von Hans Ulrich Seeber und Julika Griem, Max Niemeyer Verlag, Tuebingen 2003, pp. 119-125.

1998 - 1999

**American and European Contemporary Poetry 1980-2005.**

Università degli Studi di Genova - IT

Si - Participant

PRA 1998

Participant

Coordinator: Prof. Massimo Bacigalupo (University of Genoa)

Publications:

Stefania Michelucci, "Wrestling with the 'rappel à l'ordre': Thom Gunn the New Modernism of the Sixties", in *In and Around the Sixties*, edited by Mirella Billi and Nicholas Brownless, Settecittà, Viterbo 2002, pp. 119-130.

Stefania Michelucci, "Metamorphoses of the Body in Thom Gunn's Poetry", *Annales Du Monde Anglophone* 17, 2003, pp. 107-117.

2002

**New South African Voices**

University of Udine -- University of Zululand South Africa - IT

Si - Principal investigator

I spent a few weeks at the University of Zululand, South Africa, invited and hosted by Prof. Myrtle Hooper, Bobby Lobster and Jim Phelps. I taught a seminar on European Modernist Experimentation and gave some lectures on The Fragmentation of the Body in Twentieth Century British Literature. With Professor Jim Phelps I conducted research on New African Voices, writers, poets and critics.

2006 - 2008

## **The Nomadic Geographies of Anglo-American Modernism**

MIUR - IT

Sì - Participant

PRIN 2006

Participant

National Coordinator, Prof. Giovanni Cianci (University of Milan)

Coordinator of the Genoa Research Team, Prof. Massimo Bacigalupo (University of Genoa)

Publication: Stefania Michelucci, "For ever in Transit: D.H. Lawrence's Displacement", in *The Politics and Poetics of Displacement*. Ed. Massimo Bacigalupo and Luisa Villa, Campanotto, Udine 2011, pp. 87-98.

2011 - 2012

## **Modernism and the Mediterranean Literature and Politics 1900-1937**

University of Genoa - IT

Sì - Participant

PRA 2011

Participant

Coordinator: Prof. Luisa Villa (University of Genoa).

Though modernism is generally associated with metropolitan centres, experiences of contact with peripheral regions of Southern Europe, North Africa and the Near East played a significant role in the shaping of the literary, artistic and intellectual debate of the early twentieth century. This project zooms in on the literature-and-politics nexus and highlight the reception — by British and North American men and women of letters — of the political turmoil occurring in the Mediterranean countries in the early decades of the century, ranging from Egypt to Morocco, from Italy to Turkey. Side by side with well-known 'high' modernists such as Wyndham Lewis and Ezra Pound, this project pays attention to Edith Wharton, Aldous Huxley, Norman Douglas, Marmaduke Pickthall, Wilfrid Scawen Blunt, and others who are rarely associated with canonical Anglo-American modernism. Publication: Stefania Michelucci, "Kasbahs and Souks: Wyndham Lewis's Civilized Barbary", in *Modernism and the Meditterrean: Literature and Politics, 1900-1937*, Rome, Aracne, 2014, pp. 97-129.

2012 - 2013

## **Representation of the British Aristocracy 19th century - present**

University of Genoa - IT

Sì - Participant

PRA 2012

Participant

Coordinator: Prof. Luisa Villa

Publication: Stefania Michelucci, 'The Annihilation of History in D.H. Lawrence's Later Works', *Etudes Lawrenciennes*, 48. The paper was delivered at Paris 10 in April 2014. For this lecture I was granted some funding from Paris X, Department of English Studies.



Organization of the International and Interdisciplinary Conference: *Representations of the British Aristocracy, 19th century-present*, Genoa, 22-23 May 2017.

The volume *Representations of the British Aristocracy, 19th century-present*, edited by Stefania Michelucci, Luisa Villa and Ian Duncan will be published by McFarland, Jefferson, USA in 2019.

2013 - 2014

### **Nature and Ethology from Ancient Times to the XVIIth Century**

University of Genoa - IT

Sì - Participant

PRA 2013

Participant

Coordinator: Prof. Stefano Pittaluga (University of Genoa).

Publication: Stefania Michelucci, "I volti dell'innocenza nella poesia di Thomas Traherne" in *Natura ed etologia dall'antichità al rinascimento*, a cura di Stefano Pittaluga, LEDIZIONI, Milano, 2015, pp. 133-151.

2014 - 2015

### **Books and Readers from Ancient Times to the Renaissance**

University of Genoa - IT

Sì - Participant

PRA 2014

Participant

Coordinator: Prof. Stefano Pittaluga (University of Genoa).

Further research on the poetry of Thomas Traherne and the discovery of his manuscripts.

2014

### **The influence of Japanese Noh Theatre on European Modernism**

Japan Society for the Promotion of Science - JP

Sì-- - Pricipal investigator

SHORT TERM FELLOWSHIP SPONSORED BY THE JAPAN SOCIETY FOR THE PROMOTION OF SCIENCE

This project involved an exchange with Kyoto Tachibana University (host: Prof. Masashi Asai) where I delivered some lectures and taught some seminars on D.H. Lawrence and the visual arts and on European Modernist Experimentation. I also delivered a Lecture on Lawrence and Dance for Faculty and members of the *D.H. Lawrence Society of Japan* at Keio University (Tokyo, Japan, host: Prof. Hiroshi Muto).

I attended some Noh and Kabuki performances with young japanese scholars specializing on D.H. Lawrence, including Kumiko Hoshi and Yasuhiro Kondo and conducted some research on the history of Noh and Kabuki theatre and their popularity among contemporary Japanese people. I am working on an essay on The Fortunes of D.H. Lawrence in Japan, with the contribution of *The D.H. Society of Japan*.

## ***Editorial activity***

*The D.H. Lawrence Review*, USA, International peer reviewed Journal.

Since 2003 I have been a reader and a peer reviewer;

Since 2017 I am a member of the Editorial Board. In 2015 I have been guest editor with Paul Poplawski for the special issue *D.H. Lawrence and the Arts*.

*The Journal of D.H. Lawrence Studies*, UK, International peer reviewed Journal

Since 2003 I have been a reader and a peer reviewer.

French Literary Journal *E-Rea*.

From 2000 to 2007 I was part of the Editorial Board.

2010-2020 CCILC (*Co-ordinating Committee for International Lawrence Conferences*)

I am country representative (Italy) and I have been co-executive Director in 2004 for the 13th D.H. International Conference (*D.H. Lawrence: New Lives, New Utterances, New Perspectives*, 23-27 June 2014, Gargnano sul Garda, Italy). I was also voted to give a keynote lecture.

2018: For Bloomsbury Academic Publishing I have been the author of the endorsement of a forthcoming volume on *D.H. Lawrence: Technology and Modernity*.

2018: I have been asked to become a member of the International Advisory Board for the 2020 International conference: *Re-orientating E.M. Forster*, Cambridge, UK.

**For publications see <https://iris.unige.it/>  
Stefania Michelucci**

## ***Assignments abroad***

1989-1990: Associate Professor of Italian Language and Culture at Arizona State University: Courses Italian 101 and Italian 201.

2002: Visiting Scholar at the University of Zululand, South Africa, part of the exchange between the University of Udine and the University of Zululand. I gave a lecture to Faculty and taught a seminar to graduate students.

2014: I was granted a short-term fellowship from the *Japan Society for the Promotion of Science* to do research and deliver some lectures on D.H. Lawrence and the Visual Arts, D.H. Lawrence's 'The Man Who Loved Islands' and on European Modernist Experimentation at Kyoto Tachibana University for postgraduate students and Faculty hosted by Professor Masashi Asai and a lecture on D.H. Lawrence and Dance at Keio University, Tokyo, for Faculty and members of the D.H. Lawrence Society of Japan, hosted by Professor Hiroshi Muto (Tokyo).

In the academic years 2015/2016, 2016/2017, 2017/2018, 2018/2019 during the Fall Semester I have been a Short Term Visiting Scholar at UC Berkeley (California), where I have conducted research in the Bancroft Library and worked with The College of Art and Humanities (Dean, Prof. Tony Cascardi) at the cooperation agreement between the University of California, Berkeley and the University of Genoa. The agreement was signed in April 2018. Genoa

is now partner University of UC Berkeley in the Berkeley International Study Program, the first one in Italy. I am the referent for the exchange. In October 2018 I will deliver a lecture hosted by the BISP on the University of Genoa and all its opportunities for Californian students.

As a Visiting Scholar at UC Berkeley in 2016 I organized a Symposium on the Anglo-American Poet Thom Gunn (*Transient and Resident: Thom Gunn: A Symposium*), sponsored by the Fulbright Program and by The English Department of UC Berkeley. I am now working on an experimental book on the poet.

In November 2016 I delivered a lecture on *D.H. Lawrence's Etruscan Seduction*, hosted by the *Del Chiaro Center for Ancient Italian Studies*, University of California, Berkeley.

In December 2016 I was invited to give a lecture on *D.H. Lawrence's Etruscan Places* at the University of New Mexico, Albuquerque. The lecture and a seminar for graduate students specializing on D.H. Lawrence were sponsored by the English Department.

### ***Other professional activities***

For the BBC (UK), I have been an advisor and an actor in the Cultural Film by Rupert Edwards, *D.H. Lawrence: A Journey Without Shame*, 2013.

For the BBC (UK), I have been an advisor and an actor in the series, *Great British Railways Journeys*, with Michael Portillo, Episode at Gragnano del Garda, 2015.

I am a member of the following academic associations and research centres:

AIA (Associazione Italiana Anglistica), Italy

ESSE (European Society for the Study of English), Europe

ANDA (Associazione Nazionale Docenti di Anglistica), Italy

HSSA (Humanities and Social Sciences Association, UC Berkeley), USA

The D.H. Lawrence Society of North America, USA

The Japan Society for the Promotion of Science (as an former fellow), Japan.

When I was a PhD and post doc student, I was asked to conduct some research in Italy for the following projects:

- Contribution with research in Tuscany to the third volume of D.H. Lawrence's Biography published by Cambridge University Press, David Ellis, *D.H. Lawrence: Dying Game 1922-1930* (Cambridge: 1998).
- Contribution with research in Liguria to the biography of Lawrence and Frieda, Michael Squires and Lynn K. Talbot, *Living At The Edge: A Biography of D. H. Lawrence and Frieda Von Richthofen*, University of Wisconsin Press, Madison (WI) 2002.

I am a member of the International Advisory Board for the 2020 International Conference: Re-orientating E.M. Forster, Cambridge, UK.